

計畫編號：MOE-098-02-07-2-12-2-07

教育部
優質通識教育課程計畫
期末報告

申請單位	國立新竹教育大學		
申請類組 (請勾選)	<input type="checkbox"/> A類 (<input type="checkbox"/> 技專校院組、 <input type="checkbox"/> 一般校院組) <input type="checkbox"/> B類 <input checked="" type="checkbox"/> C類 <input type="checkbox"/> D類 (<input type="checkbox"/> 第一種、 <input type="checkbox"/> 第二種)		
課程名稱	台灣南島民族的語言與文化		
申請人姓名	葉美利	服務單位	台灣語言與語文教育研究所
聯絡人姓名	葉美利	服務單位	台灣語言與語文教育研究所
聯絡人電話	(公) 03-5231132ext 3601 (宅/手機) 0939709584		
聯絡人電郵地址	mlyeh@mail.nhcue.edu.tw	傳真號碼	03-5614515

日期：中華民國 98 年 08 月 05 日

計畫編號：MOE-098-02-07-2-12-2-07

教育部
優質通識教育課程計畫
期末報告

申請單位	國立新竹教育大學		
申請類組 (請勾選)	<input type="checkbox"/> A類 (<input type="checkbox"/> 技專校院組、 <input type="checkbox"/> 一般校院組) <input type="checkbox"/> B類 <input checked="" type="checkbox"/> C類 <input type="checkbox"/> D類 (<input type="checkbox"/> 第一種、 <input type="checkbox"/> 第二種)		
課程名稱	台灣南島民族的語言與文化		
申請人姓名	葉美利	服務單位	台灣語言與語文教育研究所
聯絡人姓名	葉美利	服務單位	台灣語言與語文教育研究所
聯絡人電話	(公) 03-5231132ext 3601 (宅/手機) 0939709584		
聯絡人電郵地址	mlyeh@mail.nhcue.edu.tw	傳真號碼	03-5614515

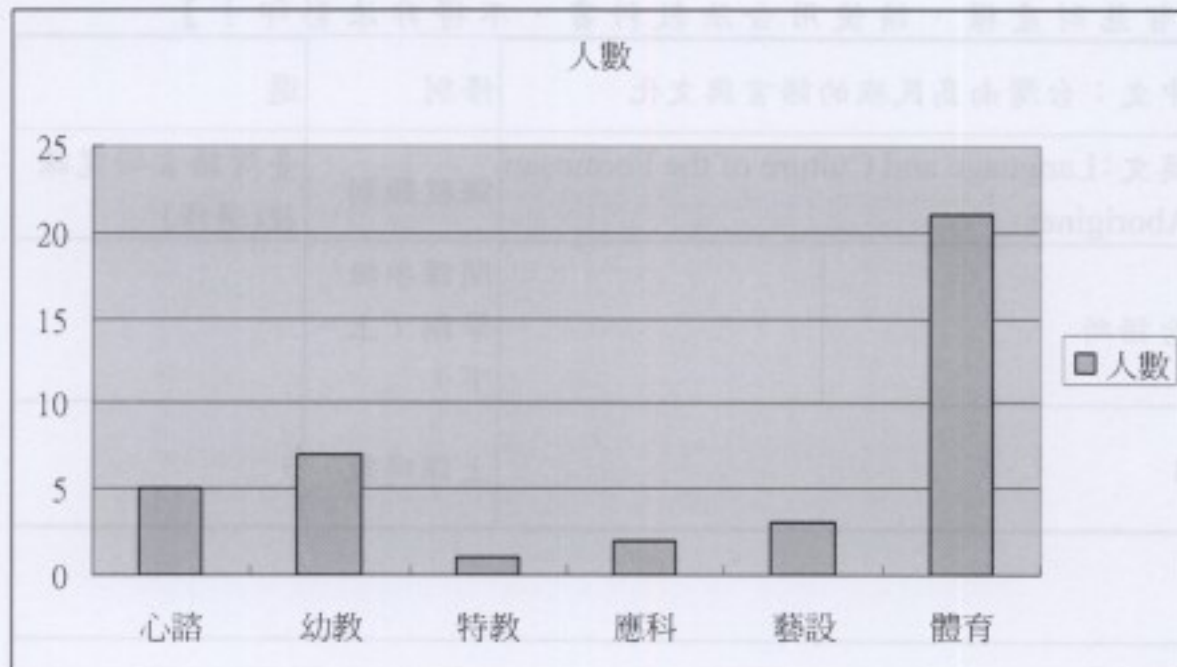
日期：中華民國 98 年 08 月 05 日

目 錄

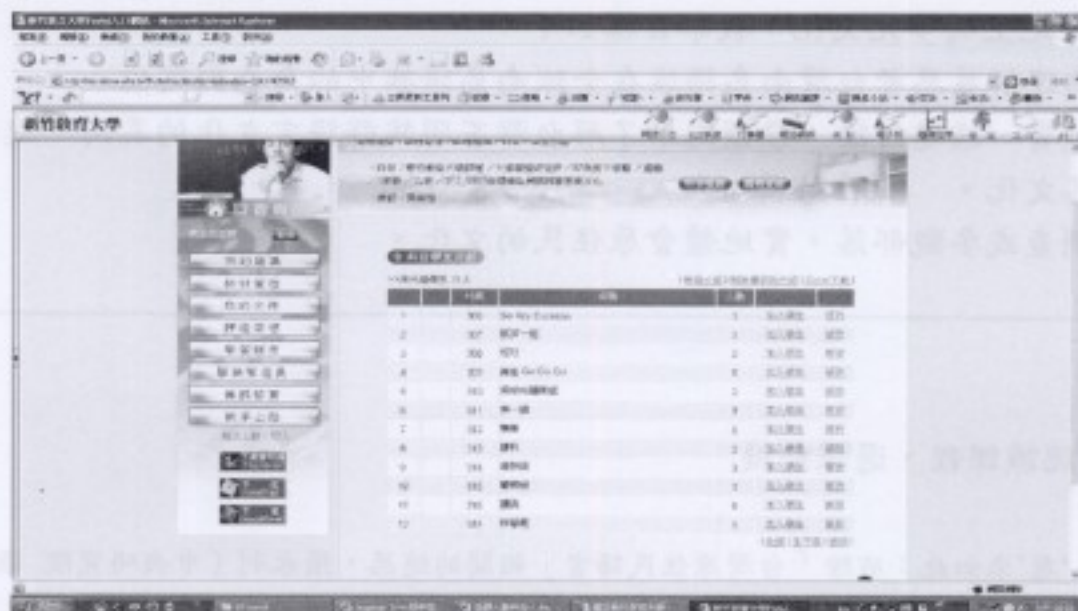
一、班級修課人數及學生分組方式.....	1
二、課程進度表及課程內容.....	2
三、課程教案	6
教案（一）：台灣南島語言的重要性.....	6
教案（二）：尋根溯源.....	8
四、照片	10
五、教學助理工作方式與進行狀況.....	16
六、網頁	17
七、執行成果分析	20
附件.....	29
附件一：修課學生清單	29
附件二：南島溯源學習單.....	30
附件三：台灣南島語言的奧秘.....	31
附件四：台灣南島語的奧秘 2009/3/10.....	35
附件五：「台灣南島語的奧秘」簡報檔	36
附件六：語言與文化：從語言學之同源詞看南島民族的史前文化	38
附件七：原住民文化與台灣史前文明.....	43
附件八：「臺灣史前文明」簡報檔	44

一、班級修課人數及學生分組方式

修課人數 39 人(名單參附件一)，來源如下：



分組分兩種方式：回家作業之分組因考量同學須能互相連絡，由同學自行組成，原則以 4-5 人為一組，但允許同學因特殊狀況而調整，此一分組方式因為固定，已輸入學校之教學平台（如下圖所示）：



為達凝聚並請同學為小組取名，上課之討論則依其當天之坐位找鄰近同學成組，目的是希望來自不同學系的同學可以透過課程討論進行交流。

二、課程進度表及課程內容

國立新竹教育大學教學大綱

【尊重智慧財產權，請使用合法教科書，不得非法影印！】

課程名稱	中文：台灣南島民族的語言與文化		修別	選
	英文：Language and Culture of the Formosan Aborigines		課程類別	臺灣語言研究課程(選修)
開課單位	台語所		開課年級/ 學期(上、 下)	
學分數	3		上課時數	3
先修課程				
<p>課程目標：</p> <p>台灣南島語在世界南島語的研究中佔有重要的地位，但是身在台灣這塊土地上的我們，卻未必對南島語言或文化有深入的認識。本課程計畫從授課者的專長語言出發，介紹台灣的南島民族的語言與文化，目的是希望同學能夠透過學習，了解並欣賞呈現在台灣這塊土地上的多元文化。教學目標如下：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 使同學能夠理解並思考台灣南島語族在全球南島語族中的角色與定位。 2. 透過影片觀賞、議題討論，帶領同學了解台灣不同族群語言文化的異同，進一步能欣賞其文化。 3. 透過田野調查或參觀部落，實地體會原住民的文化。 				
<p>課程內容：</p> <p>週次 主題</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 課程簡介：認識課程、選課動機 2. 破除迷思 <ul style="list-style-type: none"> 參考資料：‘原’來如此：破除「台灣原住民語言」相關的迷思，張永利（中央研究院 語言學研究所），2007，國立聯合大學語言傳播學系之「台灣語言導論」演講（簡報檔） 3. 台灣南島語言的重要性(1) <ul style="list-style-type: none"> 影片：南島溯源 指定閱讀：李壬癸，台灣南島語言的奧秘。 後續討論： 				

瀕危語言、語言的死亡

4. 台灣南島語言的重要性 (2)

影片：台灣南島語的奧秘(公共電視：知識的饗宴-遇見科學-19)

建議閱讀：

■ Taiwan's gift to the world (<http://www.icassp09.com/TaiwansGiftToTheWorld.pdf>)

■ 何大安. 2006. 〈台灣南島語何以如此珍貴？〉. 歐陽元美主編，《知識饗宴》(二). 277-294. 台北：中央研究院(078 8043:2)

■ 李壬癸 1997 (1, 2)、1999 (二)

後續討論：

台灣南島語在學術上的重要性：語言類型的多樣性、語言差異的懸殊、語言存古的特徵

延伸：多樣性台灣(科學人-- 多樣性台灣特刊)

5. 尋根溯源 (1)：語言篇

從語言學之同源詞看南島民族的史前文化

指定閱讀：何大安，2004，從語言看原始南島民族的生活文化和特徵，《歷史月刊》，199 期：41-45。

課堂討論活動：從同源詞推測南島民族的史前文化

參考資料：平埔文化資訊網(<http://www.sinica.edu.tw/~pingpu/>)

延伸閱讀：語言與民族起源及遷徙的關係

6. 尋根溯源 (2)：考古篇

課堂討論活動：原住民文化與台灣史前文明(你對台灣的考古遺址認識多少？哪些與原住民有關？)

小組報告：台灣島上的考古遺址與原住民之間的關係

課堂補充：臺灣史前文明

參考資料：

• 台灣原住民數位博物館 <http://www.dmtip.gov.tw/Museum/Article.aspx?CategoryID=15>

• 考古學習網 <http://archae.nmp.gov.tw/index.aspx>

• 台灣史前文化 http://twstudy.sinica.edu.tw/twstudy/history/text/book.html#man_nature
<http://twstudy.sinica.edu.tw/twstudy/preHistory/index.html>

• 臧振華，《臺灣考古》，台北：文建會，民國 88 年，初版。

• 劉益昌，1992，《台灣的考古遺址》。台北：台北縣立文化中心。

• 劉益昌，1993，《史前文化》。台東：東部海岸風景特定區管理處。

• 劉益昌，1996，《台灣的史前文化與遺址》。南投：台灣省文獻委員會。

7. 尋根溯源 (3)：文學篇

從「牽'ina 的手」阿美族太巴壠部落歌謠中的祖源之歌談族群緣起的神話傳說
小組報告(Group 6-7)：洪水傳說

指定閱讀：巴蘇亞·博伊哲努，1996，《台灣原住民的口傳文學》，台北：常民文化。

8. 向專家學習

專題演講(1)：考古

演講者：劉益昌教授(中央研究院歷史語言研究所)

講題：台灣的史前文化與遺址

9. 向專家學習

專題演講(2)：文學

演講者：浦忠成教授(考試委員)

講題：原住民的神話與文學

10. 期中考

11. 部落參訪

12. What's in a name? 命名與稱呼

影片：請問貴姓 (公共電視)

小組報告(Group 8-9)：還我姓名運動

*林瑤棋，2003，原住民的“還我姓名”運動，歷史月刊 181 期 11-17。

王雅萍，1994a〈他們的歷史寫在名字裡：透過姓名制度的變遷對台灣原住民史的觀察〉《台灣風物》44 (1)：63-80。

王雅萍，1994b〈各族傳統命名角度探討〉，收於陳茂泰主持《台灣原住民族群與分佈之研究》頁 161-199。板橋：台北縣政府。

蕃說從頭：<http://www.pts.org.tw/~web02/name/p1.htm>

13. 凡走過必留下痕跡：地名中的原住民語

小組報告(Group 10)：地名中的原住民語

14. 向專家學習

專題演講(3)：音樂

演講者：吳榮順教授(台北藝術大學)

講題：台灣原民音樂

15. 樂舞 (1)

樂舞的意義

16. 樂舞 (2)

從祭歌的語言分析看祭典與祭儀

小組報告(Group 11-12)：台灣原住民音樂欣賞

參考網站：<http://www2.ouk.edu.tw/yen/chinese/World%20Music/week17.htm>

17. 期末報告 (1)

18. 期末報告 (2)

教學方式：

相關主題之影片欣賞、老師講解、學生讀書報告、主題討論

評量方式：

1. 出席、課程參與、分組報告：30 %
2. 田調報告、演講筆記 20%
3. 期中考：30%
4. 期末報告：20%

參考書目：

- 王嵩山，2001，《台灣原住民的社會與文化》，聯經。
- 古野清人、葉婉奇，2000，《臺灣原住民的祭儀生活》，原民文化。
- 田哲益，2001，《臺灣原住民的社會與文化》，武陵。
- 巴蘇亞·博伊哲努，1996，《台灣原住民的口傳文學》，台北：常民文化。
- 向陽，2004，灣的故事，允晨文化。
- 李壬癸，1997，《台灣南島民族的族群與遷徙》。台北：常民文化。
- 李壬癸，1997，《台灣平埔族的歷史與互動》。台北：常民文化。
- 李壬癸，1998，《台灣原住民文化基本教材》導論，頁 1-42。台北：國立編譯館。
- 李壬癸，1999，《台灣原住民史—語言篇》。南投：臺灣省文獻委員會。
- 何大安，2004，〈從語言看原始南島民族的生活文化和特徵〉，歷史月刊，199 期：41-45。
- 何大安，2006，〈台灣南島語何以如此珍貴？〉，歐陽元美主編，《知識饗宴》(二)。277-294。台北：中央研究院。
- 林修澈，1997《賽夏族的名制》 台北：唐山出版社。
- 王雅萍，1994a〈他們的歷史寫在名字裡：透過姓名制度的變遷對台灣原住民史的觀察〉《台灣風物》44 (1)：63-80。
- ，1994b〈各族傳統命名角度探討〉，收於陳茂泰主持《台灣原住民族群與分佈之研究》頁 161-199。板橋：台北縣政府。
- ，1994c《姓名與認同：以台灣原住民族姓名議題為中心》(政大民族系碩士論文)。

米甘幹.理佛克 2003《原住民族文化欣賞》，台北：五南出版社。

林瑤棋 2007《請問貴姓？--溯源舊台灣》，大康。

曾思奇，2005，《台灣南島語民族文化概論》，民族出版社。

陳千武，1991，《台灣原住民的母語傳說》，臺原。

陳奇祿，1992，《台灣土著文化研究》，聯經。

劉益昌，1999，《台灣原住民史--史前篇》。南投：國史館台灣省文獻館。

洪英聖，2003，台北市地名探索：情歸故鄉貳—台灣生活 67，時報出版社。

蔡培慧，2004，台灣的舊地名—台灣地理百科 36，遠足文化事業股份有限公司。

台灣族群與文化-南島語族 <http://www.hss.nthu.edu.tw/~khku/austro/index.html>

台灣原住民研究資源 <http://www.lib.nthu.edu.tw/library/hslib/subject/an/native.htm>

南島新世界 <http://taipei.tzuchi.org.tw/rhythms/subject/south%20island/south.htm>

山海文化台灣原住民文學數位典藏

<http://aborigine.cca.gov.tw/publishing/publishing-B-12.asp>

台灣原住民音樂 <http://www2.ouk.edu.tw/yen/chinese/World%20Music/week17.htm>

三、課程教案

教案（一）：台灣南島語言的重要性

時間：兩週

第一週：南島溯源

Step 1: Warming-up

給同學看 Taiwan's gift to the world 文章標題，請同學猜 Taiwan's gift to the world 所指為何？（資料來源：<http://www.icassp09.com/TaiwansGiftToTheWorld.pdf>）

Step2:

教學活動：透過影片「南島溯源」，引導同學認識南島

提出問題：根據影片內容設計問題如下：（參附件二）

1. 世界上講南島語的人口大約多少？台灣講南島語的人口大約多少？
2. 台灣為南島語族發源地的證據：語言、考古、口傳神話方面各有哪些重點？
3. 南島語族的發展呈現在台灣的現象與婆羅洲的現象有何不同？
4. 南島語族近四百年遭遇的外來變化及其影響？

Step 3: 影片觀賞

1. 觀賞影片並回答學習單之問題

2. 後續討論：收回學習單，老師說明重點。
3. 請同學閱讀「台灣南島語言的奧秘」(參附件三)

第二週：台灣南島語言的奧秘

Step1: 指定閱讀

李壬癸，台灣南島語言的奧秘。

Step 2: 教學活動

透過影片「台灣南島語的奧秘」(公共電視：知識的饗宴-遇見科學-19)，引導同學了解
台灣南島語

提出問題：根據影片內容設計以下問題：(詳參附件四)

1. 台灣南島語為何重要？
2. 南島語與漢語的最大區別？
3. 哪些語言正嚴重流失中？
4. 除了語言之外，還有哪些方面的證據可以協助我們追溯南島語的蹤跡？
5. 台灣南島語的數詞形成方式有何特色？請舉例。(1-10的形成方式)

Step 3: 影片觀賞

觀賞影片並回答學習單之問題

後續討論：收回學習單，老師說明重點，並補充瀕危語言、語言的死亡等相關概念及
議題。(參附件五)。

Step 4: 助教補充

資料來源：何大安. 2006. 〈台灣南島語何以如此珍貴？〉. 歐陽元美主編，《知識饗宴》
(二). 277-294. 台北：中央研究院。

Step 5: 後續討論

台灣南島語在學術上的重要性：

1. 語言類型的多樣性
2. 語言差異的懸殊
3. 語言存古的特徵

Step 6: 延伸學習

介紹多樣性台灣(科學人-- 多樣性台灣特刊)之相關文章，並將「我們流著不同的血液」
(撰文·林媽利)上傳至學習平台，提供同學延伸學習。

教案（二）：尋根溯源

第一週：語言篇--從語言學之同源詞看南島民族的史前文化

Step 1: 指定閱讀

資料：何大安，2004，從語言看原始南島民族的生活文化和特徵，《歷史月刊》，199期：41-45。

Step 2: 課堂討論

從同源詞推測南島民族的史前文化：

課前老師依據何(2004)先將南島語的同源詞分類智成小卡片，上課時同學分小組，一組一張，請同學依據這些同源詞，推測當時的地理環境或人文特質等

Step 3: 課堂講解

以準備好之投影片「語言與文化：從語言學之同源詞看南島民族的史前文化」(參附件六)，補充說明語言如何作為追溯民族與遷徙的工具、同源詞、以及如何透過觀察原始語言有哪些同源詞，缺少哪些同源詞，對使用此原始語言的人所居住之自然與社會環境獲得了解。

Step 4：延伸閱讀

資料：陳建文，2006，語言與民族起源及遷徙的關係，國教之友 58-1，29-37。

第二週：考古篇

Step 1: 課堂討論

主題：原住民文化與台灣史前文明(你對台灣的考古遺址認識多少？哪些與原住民有關？(參附件七)。

說明：此學習單也在檢驗同學對此一主題了解多少，以免課堂所介紹的與同學在高中所學重疊太多。

Step 2: 小組報告：

請同學以「台灣島上的考古遺址與原住民之間的關係」為主題，蒐集資料作報告

Step 3: 課堂補充

老師根據同學的報告，輔以事先準備之「臺灣史前文明」講義作補充(參附件八)

第三週：文學篇(1)

Step 1: 小組報告

請同學以「台灣原住民的神話與傳說」為主題，蒐集資料作報告

Step 2: 台灣原住民的造人神話 -- 達悟族、泰雅族

聽故事：「火種」與「神鳥西雷克」(遠流)

學習單設計：

1. 聽之前請同學分享對達悟族所知與你對泰雅族之所知。
2. 根據故事內容設計問題，讓同學在聽的時候，特別留意以下細節：
 - 甲、達悟族的造人神話之內容、有關達悟人捕魚、造船的傳說做回答
 - 乙、泰雅族對萬物之起源的傳說、各種動物分別吃何種食物如何決定的、人類為何須耕作、打獵、採集才有食物、以及「鳥占」之來源

Step 3: 課堂講解

以準備好之投影片「臺灣原住民的神話傳說」補充介紹以下幾點

1. 常見的神話類型
2. 造人神話
3. 「火種」與達悟的文化
4. 「神鳥西雷克」與泰雅文化

第四週：文學篇(2)

Step 1: 小組報告

請同學以「洪水傳說」為主題，蒐集資料作報告

Step 2: 聽聽布農族的洪水傳說

資料來源：「大洪水」(台灣童話 5「矮靈祭」CD，台灣麥克)

請同學聽布農族的洪水傳說，並注意(1)洪水因何而起，(2)如何退水，(3)其它情節

Step 3: 課堂講解：以準備好之投影片「臺灣原住民的洪水傳說」介紹以下幾點：

1. 哪些族有洪水傳說？內容為何
2. 原住民洪水神話探述
3. 補充相關的語言

Step 4: 歌曲欣賞

1. 聽「牽'ina 的手」阿美族太巴塢部落歌謠中的祖源之歌
2. 解釋歌中所呈現的神話故事

四、照片



圖 2 上課情況



小組討論



浦忠成老師演講



吳榮順老師演講





期末分組報告

...及在野工黨... 五

...及在野工黨... 五

...及在野工黨... 五

...及在野工黨... 五

...及在野工黨... 五

五、教學助理工作方式與進行狀況

教學助理規劃之工作有：

1. 針對同學的迷思或興趣設計問題，或透過網路教學平台做後續討論
2. 協助蒐集教學之相關資料
3. 協助講義如 PPT 之美工，活潑化以吸引同學
4. 帶動網路議題之討論
5. 協助蒐集相關資料，充實教學網頁
6. 上課中之各項協助：如儀器設施、演講之聯繫以及安排等

工作方式與進行狀況：

課前準備：助教與老師討論主題內容、呈現方式，並根據內容蒐集資料，共同設計講義以及學習單。本課程之教學助理楊巽彰同學為本校台語所碩二同學，東華大學民族語言與傳播學系畢業，因此對於原住民相關議題具有相當之背景，對於相關主題能協助提供相當豐富之補充。有些文章指定由助教導讀，訓練其整合、摘要與表達之能力。

課堂上：(1)助教負責教學設備如電腦、投影機等設施之運作。
(2)與老師合作，協助同學做好小組討論。
(3)補充資料或作業之解說，以訓練表達能力。

課後：協助登錄成績、依照老師從同學之討論或作業中整理出之議題，尋找補充資料，並做成上課投影片。

其他：教學相關之事務，如演講者之聯繫工作。

網頁助理規劃工作有：

1. 網頁設計：依據老師所給的概念設計網頁。
2. 課程資料上網、網頁更新
3. 其他事務：演講之海報製作、攝影、錄影，VOD 檔製作等。

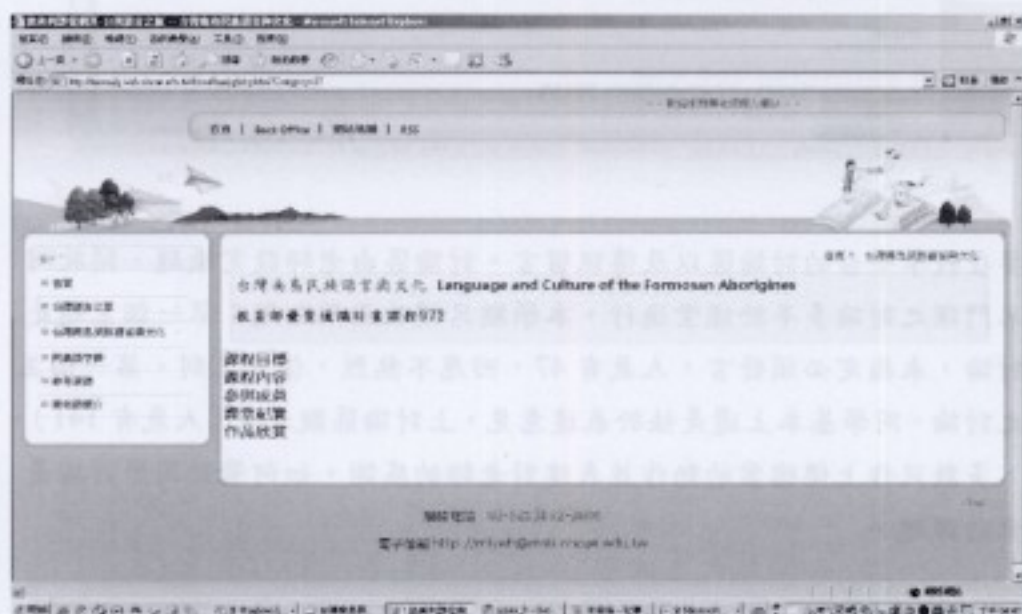
工作方式：隔週進行討論、核對進度

六、網頁

1. 網頁設計：網頁內容包含

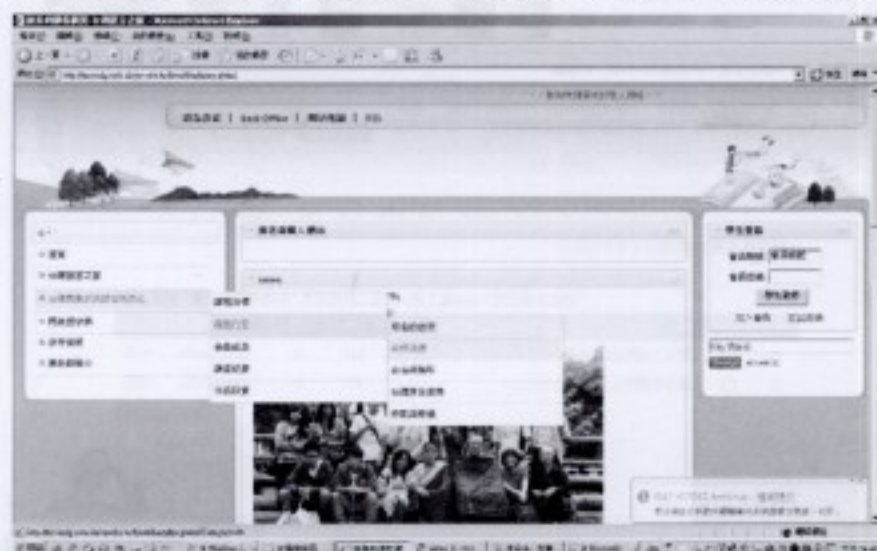
- (1) 課程目標
- (2) 參與成員：介紹任課教師、助教、網路助理、同學
- (3) 課程內容
- (4) 課堂紀實：上課照片
- (5) 作品欣賞：優秀作品

說明：「問題討論」以及「作業」因牽涉評分，所以放在學校的線上教學平台。

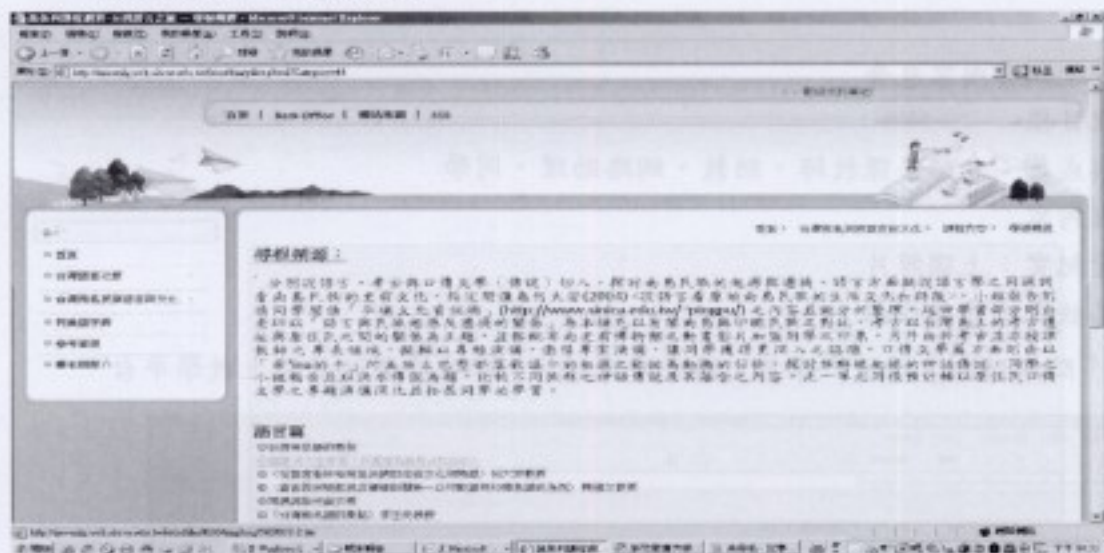


2. 運作概念

- (1) 每一項的第一頁呈現該主題或項次之內容簡介，如進入第一頁是本課程之簡介，進入課程內容則先呈現的是本課程之大概，詳細的內容點選主題進入。

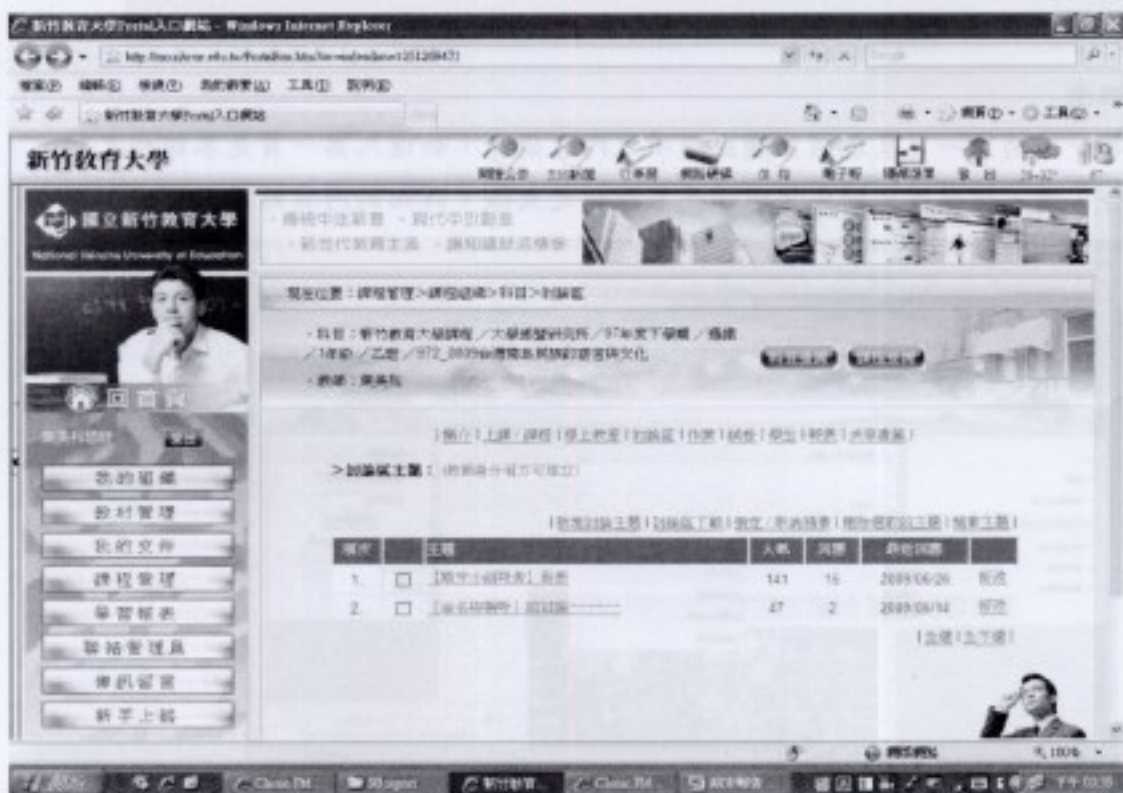


- (2) 點選進入特定主題之後，訊息分二部分以兩欄呈現，一欄為上課的講義、文件，一欄為該主題之簡要介紹。

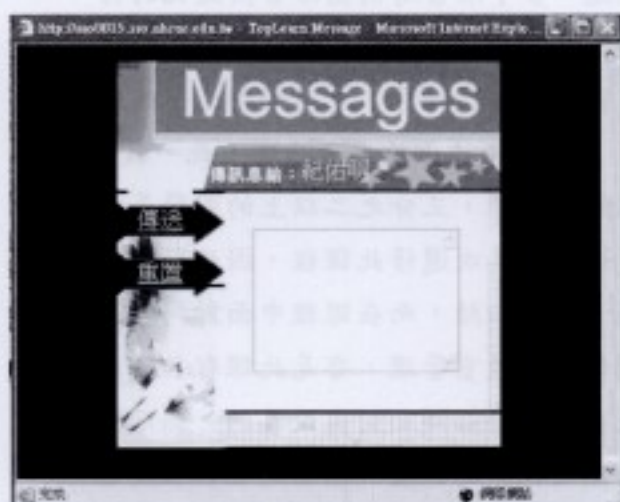


3. 互動方式

互動區主要在教學平台的討論區以及傳訊留言。討論區由老師設定議題，開放同學討論，因為本門課之討論多半於課堂進行，本學期只開放兩個主題：第一個主題是命名與稱呼之討論，未指定必須發言，人氣有 47，回應不熱烈，僅有 2 則。第一個主題是期末報告之討論，同學基本上還是怯於表達意見，上討論區觀看多（人氣有 141），但是回應則無，多數只作上傳檔案的動作並表達對老師的感謝。如何帶動同學討論是老師須深入思索的課題。



傳訊留言是本校教學平台的新增功能，很便利，因為屬於個人通訊，所以許多同學常利用此功能提問。上學期的通識課中，很多同學用此一方式聯絡老師。因為傳訊留言統計的是所有課的紀錄，無法從系統中得知本課程的次數，不過本班同學似乎不積極與老師聯絡，僅一位同學透過此一管道聯繫，有幾位同學偏好用 email 聯絡，有些同學則多喜歡下課後立即提問。



教學平台另一方便處在於老師公佈新訊息時可選擇發信給同學，相當方便。



4. 網址：<http://taiwanlg.web.nchu.edu.tw/front/bin/home.php>

5. 本校教學平台首頁：<http://sso.nchu.edu.tw/Portal/sm.htm?src=index&m=1226216712>

七、執行成果分析

1. 主要成果

本課程的主要目標是希望吸引對台灣南島語言與文化有興趣的同學，帶領同學透過相關議題的討論，多認識台灣的南島民族，並能進一步了解台灣南島語言與文化的特色以及其在世界南島研究的重要地位。從同學的期末對老師的教學評量來看，本門課的評量成果在系所及全校教師平均之上，只是，就教學目標而言，以同學對此一課程是否可使他們更熱衷於此一領域的探索（題 23）之評量未達平均之上而言，此一教學目標並未確實達到，我們覺得主要與同學的修課動機有關，三分之二以上的同學是在加退選最後一刻已確定無法選到其他課程後，才退而求其次選修此課程，因此對課程本就未抱持太大的興趣。當然，老師因為此一因素造成心結，而在課程中面對同學上課不專注等問題時，無法坦然面對，甚至規範同學做好教室管理，亦是此課程無法達到教師期望的成果之原因，這是教學者本身未來在開課時必須面對與改善的。然而，就本課程所著力的帶領同學討論方面，與討論相關之部分的評量，無論是在課程是否提供足夠時間討論(22)、能否鼓勵同學發表意見(15)、是否提供互動管道(18)等方面，得分都在平均之上。而在自由發揮部份，同學對本課程的意見，顯示對台灣的原住民語言或文化更加了解；而在即時回饋的反應內容中，亦有同學反映比較認識原住民文化歷史。

下表為本課程教學評量的結果：

學年	97	學期	2
老師代號	01038	教師名稱	葉美利
開課代號	0009	科目名稱	台灣南島民族的語言與文化
上課人數	39	評量人數	17
評量平均分數	4.25		

題號	題目名稱	評量平均分數	標準差	教師系所平均分數	教師系所標準差	全校平均	全校標準差
1	學期開始時，教師有清楚說明教學大綱（含課程目標、進度、評量方法與標準）。	4.5	0.69	4.42	0.66	4.59	0.62
2	教師能掌握課程目標，且授課內容與教學大綱相符。	4.25	0.72	4.25	0.73	4.52	0.62
3	本課程內容分配比例適當。	4.35	0.75	4.35	0.7	4.49	0.68
4	本課程各主題間都有良好的關連性。	4.55	0.69	4.43	0.68	4.58	0.61
5	教師對授課內容有充分準備。	4.45	0.76	4.34	0.69	4.53	0.64
6	教師能準時上下課且不隨便調課，缺席時有適當安排。	4.3	0.8	4.19	0.75	4.44	0.65
7	教師的表達清晰，容易瞭解。	4.2	0.89	4.08	0.8	4.47	0.63
8	教師上課會採用多種教學方式來啟發學生的學習動機與興趣。	4.55	0.69	4.35	0.7	4.52	0.65
9	教師上課態度熱忱、認真與負責。	4.25	0.72	4.14	0.77	4.44	0.65
10	教師具備有關課程本身的專業知識與經驗。	4.3	0.73	4.25	0.74	4.48	0.69
11	教師所指定或提供的教學材料，有助於此課程之學習。	4.1	0.85	4.17	0.81	4.52	0.66
12	教師指定之作業（或測驗）能配合教學內容設計，	4.05	0.83	4.11	0.84	4.37	0.73

	有助於學習。						
13	教師能事先清楚說明評分方式與標準，且確實實施。	4.2	0.83	4.23	0.73	4.53	0.64
14	本課程評量方式恰當。	4.1	0.79	4.11	0.82	4.43	0.67
15	教師在課堂上能鼓勵學生提問或表達意見。	4.25	0.64	4.21	0.76	4.44	0.66
16	教師與學生能維持良好的互動關係，營造班級良好的學習氣氛。	4.2	0.83	4.17	0.76	4.4	0.64
17	教師能留意學生的學習反應，適時發現學生的學習困難，並耐心指引。	4.2	0.77	4.16	0.77	4.45	0.66
18	學生可以很容易與教師有互動平台或溝通管道。	4.4	0.68	4.33	0.76	4.66	0.54
19	教師在課堂上能適切回答學生對本學科所提出的問題。	3.65	0.59	4.03	0.76	4.38	0.61
20	教師能尊重學生的意見或觀點。	4.2	0.52	4.25	0.7	4.49	0.57
21	教師對學生上課表現之回饋適切清楚。	4	0	4.23	0.72	4.51	0.59
22	課堂討論時間充足。	4.33	0.58	4.09	0.85	4.42	0.63
23	本課程使我更熱衷於此一領域的探索。	3.67	0.58	4.15	0.8	4.42	0.69
24	整體而言，我對這門課的教學效果滿意。	4	0	4.21	0.79	4.46	0.66
平均分數		4.25	0.75	4.23	0.76	4.21	0.78

以下為同學在教學評量中對本課程的回饋：

1	上課時，能夠更生動有趣些！
2	上課時能更生動有趣些！
3	老師很認真負責~很有熱忱!!
4	可以知道原住民的問候話
5	跨文化 XD
6	加油
7	
8	都很喜歡
9	了解各各原住民種族的文化
10	同學報告發表
11	更加了解原住民文化

以下為同學的即時線上回饋：

學年	97	學期	2
老師代號	01038	教師名稱	葉美利
開課代號	0009	科目名稱	台灣南島民族的語言與文化

反映日期	反映內容
2009.6.26	老師很用心準備資料!! 老師教我們很多有關原住民的資料!!
2009.6.7	借少太少族
2009.6.6	有較認識原住民文化歷史!! 但希望上課時能再生動有趣些!
2009.6.3	老師的教學內容可能有比較深一點,對於不了解南島語言的同學比較吃不消,會不知道老師自己在台上,到底在說什麼...
2009.5.15	老師教的課程,我很有興趣~~ 讓我了解更多原住民的生活~~ 我喜歡!!這樣的課~~
2009.5.15	內容豐富
2009.5.15	教學內容深奧,不容易了解。
2009.5.15	老師說話可以大聲一點,多看些相關影片!!
2009.5.15	都通不懂他在講甚麼東東阿!!!
2009.5.15	上課內容聽不太懂
2009.5.15	多放點故事影片 會比較吸引學生聽看

專題演講

本課程另一項成果是兩場專題演講,除了嘉惠本課程修課同學,亦吸引了本校其他系所師生前來,且反應極佳。第一場浦忠成老師有關原住民文學的主題演講吸引了台語所、語教系的師生前來參加,演講後許多本所同學與老師都反應收穫很大,開拓了他們的視野。第二場我們邀請了台北藝術大學吳榮順教授演講原民音樂,也吸引了音樂系楊老師帶領同時段另一門通識課程的同學前來,大家在吳老師唱作俱佳的帶領之下,不僅了解原民音樂的特質,更實地的領略唱的樂趣。所以,這兩場演講的效益,遠超過原本之預期。

以下為同學對兩場演講心得之摘要,兩場演講心得之繳交方式不同:浦老師演講隔週繳交心得、吳老師之演講為當場繳交演講筆記)。

【浦忠成老師演講】

林同學

- ◎ 在詩詞中所描述的都是生活發生的事情，或是周遭的朋友親人所發生的事情，或大自然的景象。雖然詩詞中沒有像唐詩這麼有規律、工整，但是利用很直接的情感而感動讀者。不利用比喻的方法，讓人更加明明詩詞的道理和意義。

劉同學

- ◎ 教授詳細地為我們講解了原住民文學的這塊領域，其中也提到了幾位原住民族的文學有哪些其他稱呼，或者是別人對於原住民文學的界定和說法，也欣賞到一些作家的作品，他們對於原住民的生活刻劃得如此深刻貼切，也表達出了原住民族心中的感受。教授也讓我們知道原住民文學與漢族文學的差異，我才明白對於自己的原住民身分是需要更加了解的。
- ◎ 當說到神話與傳說時，我也能感受到這些對於原住民有多大的影響力，因為身為原住民，我知道神話與傳說也是我們文化的一種，唯有去細細品賞這些故事中的滋味，才能發掘神話傳說之中的美，才能體會這些神話傳說和我們的生活是如何交織在一起的，我想這是很值得每個人去思考的。

謝同學

- ◎ 浦老師有唱《塔山之歌》，眼睛跟著 PPT 上的字幕走，耳朵聽著教授的聲音，總覺得好像經歷了一個故事，就像看到了栩栩如生的人、事、物在眼前晃動似的。
- ◎ 印象最深的是有一首有關排灣（少女）的詩歌，百步蛇被拿去做壯陽藥酒，而出來賣身是排灣族的少女，真的有些感嘆！

賴同學

- ◎ 經過這次演講以後，我認為現在的社會應給原住民作家一個完整發揮長才的場所，而原住民的許多文化都應用嚴謹的態去保存及延續。
- ◎ 在這次的演講中，讓我最感興趣而且印象深刻的就是老師和我們分享他的童年以及分享原住民作家的文章！

李同學

- ◎ 在這場演講裡面，我聽到許多可愛的神話故事，以前我因為不是原住民的關係，我都不會接觸到這些不同的文化，但是，因為上這堂課跟聽過這場演講之後，讓我對原住民文化更有認識，也發現，許多文化都有相同的一點。

朱同學

- ◎ 現在的原住民文學，仍是帶著以前留下來的質樸，在文學界闖出自己的一片天空，描寫出真實的生活，就是因為純真又不做作的純樸個性，使文學跳脫現在社會的各個派別，以一道清流的姿態，出現在世人眼中。

張同學

- ◎ 很喜歡原住民的直率與樂天，他們的詞彙和他們的文化息息相關，不同的地方，

不同的族人，都有獨特的用法。

- ◎ 神話傳說的部分我很喜歡，我一向喜歡故事，我認為那是很代表性的文化，反映著他們的信仰、居住環境，可以從這些故事得到的消息去拼湊他們的生活。我常推想，如果歷史老師是這樣教歷史的，一定很有意思吧！

甘同學

- ◎ 聽完巴蘇亞·博伊哲努（浦忠成）教授他的演講之後，讓我對原住民的印象改觀了。之前總是覺得原住民就是那樣子：黑黑的，好像與我們與世隔絕，現在他讓我了解到，原來我們跟原住民的關係是這麼的密切。

向同學

- ◎ 讓我感到驚訝的是，我以前都認為，原住民文學都是在述說大自然與民族美好直蹟。但當教授告訴了我們，原住民作家也是會寫些青春情懷的詩集或文章後，我馬上對自己的先入為主的心態抱著深深反省的態度。

邱同學

- ◎ 一件事情不管是如何界定，肯定是有模糊不清的灰色地帶存在，所以對於文學的定義也不須太過嚴謹，因為可能產生的例外太多。而太多限制也只會抑制其發展而已。

【吳榮順老師演講】

林同學

這次的演講，教授用許多原住民歌謠並且帶動歌唱，讓我們更加深刻。其實並不難，簡單的幾個音，就創造一首歌曲，所以容易朗朗上口。而且他們創作能力很好，隨時都可以「即興」高歌一曲！

許同學

今天的課讓我了解很多的原住民歌謠，況且老師還教我們唱歌，這樣的上課互動讓我很喜歡，也增進老師跟學生間的互動，讓我又學到新的原住民歌謠，又增進不少的收穫首了解。今天的課程我很喜歡。

羅同學

這堂課非常活潑生動，在題材選擇非常恰當，我很喜歡這種上課方法。上次演講以介紹各族的發源及歷史；而這堂課接著是各族的音樂，老師的歌聲非常宏亮吸引到我，可惜就只介紹三個族群而已。

黃同學

經過這次的演講，了解了更多原住民的資訊，對歌曲更加有所了解。每個族群都有

各自不同的特色歌曲，各種不同的方式演唱及呈現，透過各式方式，顯現各族群的特色及作法，更讓每個對原住民音樂較生疏的人，能透不同的演唱方式去了解各民族的特色。而在這一次演講的老師引領下歌唱感覺很特別，老師唱得很好聽。對這次演講收穫很多。謝謝。

邱同學

經過今天的演講，才發現原來原住民音樂各族有不同的特色，例如布農族就沒有所謂的獨唱或領唱，都是大家一起唱；而阿美族就有。其實每一首歌或許聽起來沒有很大起伏甚至聽不出變化在哪，但是都「暗藏玄機」呢！唱每一首都都要足夠的專注力，否則一閃神就忘了領人唱了什麼也接不下去了！

賴同學

這次來演講的教授介紹了許多的原住民音樂，住由韓國的傳統帶進原住民的音樂中做比較。教授由過去介紹到現代，一族一族的介紹，整堂課在教授響亮的嗓音中進行！聽過了這次的演講，我們聽見了原住民社會現象的反映。在一首又一首的歌曲中，我們聽見了神聖、感恩、歡樂的合音！

2. 與計畫書之差異及其原因

本課程因計畫之核定通知至學期中才到達學校，大致依照計畫書之規劃進行，因此原本預計搭配課程舉行的專題演講，需延到期中考之後才舉辦，課程內容也隨之更動、調整。課程主要的變動是期中考前的有關考古與文學之演講，因申請三場演講或核准辦理兩場，所以刪除考古的主題演講，文學部分延至期中考後。另一差異是計畫書規劃有田野訪查，但因此一項目的經費未獲教育部補助，加上學校通識中心此方面的經費亦遭刪減，所以未能執行部落參訪。此一課程係第二次開授，而在第一次開課時，帶領同學至桃山部落參訪，多數同學反映極佳。就實施的結果而言，田調或部落參訪確實能讓同學深刻體會到文化的內涵，並受到感動。只是就老師的層面而言，如果沒有經費的奧援，實在很難實施。第一年實施時課程獲得學校補助一萬元，但是尚不足負擔車資及同學的平安保險費，為了避免造成學生之負擔，任課老師負擔不足之經費。除了經費之外，到部落需要一整天的時間，無法利用上課時間進行，必須調整出同學與老師的假日時間；此外同學係大學部來自各系不同性質的學生，到部落老師亦需擔心同學到部落的安危，心理上的壓力不小。

3. 遭遇之困難與建議解決方式

以下為本課程實施所遭遇之困難：

(1) 開課方面：

學校開課限制選課人數需 15 人課才能開成，而計畫補助的門檻設在 30 人，因為擔

心課是否能開成，無法預先找助理規劃課程以及建置網頁，甚至無法預先邀請演講教授。於是造成開學以後確定課已開成，才敢動用教學助理，所以課程的前置作業，還是得由授課老師先一人孤軍奮鬥。而開學後到期中報告約一個月時間，除了要使課程步入軌道，還要同時兼顧計畫的進行，不免匆忙。

建議解決方式：計畫案既然通過，不達人數仍酌以補助，例如不補助老師的人事費，但是仍然補助網頁助理。而學校方面則可考量既然計畫通過教育部之篩選，如不足開課人數，仍然允許開課。

(2) 同學的選課動機：

課程的選擇，同學有主動權，倘若人數超過，選擇權在電腦，老師處於被動，因此選上的同學未必是對本課程有高度興趣的同學，可能只是為了滿足學分要求而來，因此學習意願低落。嚴格而言，本課程並不吸引同學，開學前登記選課的同學僅 12 人，第一次上課到課的人數也約略 15。在前兩週的加退選期間，除了原先選的十幾位同學之外，修課人員一直在變動，許多同學是因為選不到其他課程，到最後才來修這門課。因為修課的同學一直到第三週之後才能確定，所以許多原先規劃的課堂活動如分組等都無法按照原定安排的進度進行。不可諱言，這種情況也大大挫折了任課老師的信心，在認定同學對本門課沒興趣的下，不免無法對同學做任何要求。

解決方式：針對學生學習，優質通識計畫所著重的小組討論提供相當大的助益，透過助教的協助，我們可以在課程中加入更多的學生討論，從課程的觀察，我們發現同學對在討論時比較有精神，對於後續的有關討論問題的分析整理也比較有興趣。因此，針對每一主題，我們都儘量設計學習單，設計以任務為導向的活動，讓同學做分組討論。但是，不可諱言的是老師在認定學生對本課程沒有興趣，加上本班同學上課講話的情況非常嚴重，課堂上老師與助教必須一再提醒，才能讓老師與同學的報告順利進行，嚴重打擊老師的信心，對於課程管理確實產生了殺傷力。期中時，任課教師在課堂針對此點與同學說明老師的看法之後，情況已有改善。

(3) 計畫核定通知學期開始後才收到：

雖然辦公室於開學前已通知計畫補助，然本學期之計畫之核定通知，因教育部經費凍結之故，遲至將進期中才到學校，因此原本預計要舉行的專題演講，都到期中考之後才能確定舉行，造成課程內容必須隨之更動、調整。

建議解決方式：計畫核定通知能儘量在開學前收到，以利計畫之執行。

(4) 網頁與教學平台之整合：

網頁設計如要求讓非修課同學或校外也能瀏覽，就無法用學校的教學平台，如此造成此門課必須於本來就熟悉的教學平台之外，另外再設置個網站。等於為了計畫成果之考察，必須花心力另外設計網頁。優點是網頁的設計可以包含比較活潑的訊息與介面，可以突破教學平台的枯燥，因此我們在網頁的設計上特別著重心力將訊息

活潑化，網頁的設計也促使申請者將課程內容重新思維，試圖以更輕鬆、更能迎合大眾的方式呈現。

解決方式：目前我們採取將課程內容等其他資訊至於網頁，而專屬於課程的內容，如討論區以及作業或考試放在教學平台，如此課程內容可公開於大眾，而有關評分項目之內容則仍可藉由教學平台提供之介面管理。

附件

附件一：修課學生清單

國立新竹教育大學 97 學年 下學期									
老師開課科目學生資料									
開課代碼：0009					查詢時間：民國 98 年 5 月 8 日 上午 09:28				
科目名稱：台灣南島民族的語言與文化					開課部別：0				
學分：2					開課班級：通識社會				
人數：39									
序號	部別	學號	班級	姓名	序號	部別	學號	班級	姓名
1	大學	9510913	1009 體育三甲	林紹華	21	大學	9710902	1009 體育一甲	賴逸欣
2	大學	9610813	1008 幼教二甲	蕭琬尹	22	大學	9710907	1009 體育一甲	徐嘉甫
3	大學	9610825	1008 幼教二甲	張紋馨	23	大學	9710908	1009 體育一甲	張博翔
4	大學	9610920	1009 體育二甲	紀怡如	24	大學	9710909	1009 體育一甲	劉晉揚
5	大學	9610922	1009 體育二甲	羅心岑	25	大學	9710915	1009 體育一甲	甘佩諤
6	大學	9610932	1009 體育二甲	許碧霞	26	大學	9710916	1009 體育一甲	林佩琪
7	大學	9610939	1009 體育二甲	林幸慧	27	大學	9710920	1009 體育一甲	黃韶翎
8	大學	9610940	1009 體育二甲	黃曉薇	28	大學	9710921	1009 體育一甲	古庭蓁
9	大學	9611009	1018 應科二甲	邱紀涵	29	大學	9710922	1009 體育一甲	曾京禹
10	大學	9611026	1018 應科二甲	張力文	30	大學	9710923	1009 體育一甲	楊婉儀
11	大學	9710454	1014 藝設一乙	顏敏和	31	大學	9710925	1009 體育一甲	陳惠嘉
12	大學	9710486	1014 藝設一乙	向予巧	32	大學	9710929	1009 體育一甲	楊承哲
13	大學	9710492	1014 藝設一乙	賴愉方	33	大學	9710938	1009 體育一甲	朱明凱
14	大學	9710737	1007 特教一甲	劉曉涵	34	大學	9710943	1009 體育一甲	劉坤侑
15	大學	9710801	1008 幼教一甲	曾琦真	35	大學	9711104	1016 心諮一甲	陳冠廷
16	大學	9710803	1008 幼教一甲	陳雅媛	36	大學	9711107	1016 心諮一甲	張郁偵
17	大學	9710808	1008 幼教一甲	蔡欣蓓	37	大學	9711111	1016 心諮一甲	謝欣如
18	大學	9710826	1008 幼教一甲	劉珈旻	38	大學	9711117	1016 心諮一甲	朱堉菱
19	大學	9710841	1008 幼教一甲	林曉妮	39	大學	9711121	1016 心諮一甲	李文
20	大學	9710901	1009 體育一甲	戴雋哲					

附件二：南島溯源學習單

南島溯源 2009/3/10

5. 世界上講南島語的人口大約多少？_____
- 台灣講南島語的人口大約多少？_____
6. 台灣為南島語族發源地的證據：
 - (1) 語言：

 - (2) 考古：

 - (3) 口傳神話：

7. 南島語族的發展呈現在台灣的現象與婆羅洲的現象有何不同？

8. 南島語族近四百年遭遇的外來變化及其影響？
 - (1) 17世紀荷蘭：基督教、生態環境
 - (2) _____：
 - (3) _____：
 - (4) _____：

台灣南島語言的奧秘

李壬癸 總言所

台灣南島語言在南島語族中佔有很重要的地位，因其具有兩種重要的特徵：(一)台灣南島語呈現多樣性的現象，且台灣南島語言之間的歧異性最高，(二)保存許多古南島語的特徵。本文以一些台灣南島語言現象來佐證上述兩個特徵，並詳細對照幾個台灣南島語的數詞，台灣南島語言的高度歧異性與保存諸多古南島語這兩個特徵，使大多數國際南島語言學者支持台灣是南島民族的祖居地這個論點，進而推論台灣南島語言的族群分化與時間順序。

一、台灣南島語的重要性

南島民族遍布於太平洋和印度洋中的各群島上，也包括馬來半島和中南半島，語言總數估計約有一千種之多，總人口約二億五千萬。台灣島上的南島語言雖然只有二十多種，但是卻具有兩種重要的特徵：(一)語言的高度多樣性，(二)保存許多古語的特徵。因此，台灣南島語言在整個南島語族中佔有極為重要的地位。南島語比較研究的國際知名學者一定要引用和參考台灣南島語言的資料。

二、台灣南島語的多樣性

台灣南島語言彼此之間的差異非常大，比其他地區（菲律賓、馬來西亞、印尼等地）的南島語言都要大。語言愈紛歧的地方，表示它時代的縱深愈長。換言之，台灣很有可能是南島民族的祖居地(Austronesian homeland)，也就是說古南島民族很可能從台灣擴散出去。絕大多數國際南島語言學者都相信這種說法。

台灣南島語言現象的紛歧和多樣性，可以數詞作為說明。大家所熟悉的語言，如漢

語和英語，都是採用十進法，台灣南島語言雖然也採用十進法，但是平埔族巴宰語卻是採用五進法：6到9是3+1, 3+2, 3+3, 3+4。賽夏語的7是6+1，這是其他地區都找不到的例子。泰雅語群和邵語的6是二個3(2x3)，8是二個4(2x4)，賽夏語和西部平埔族語群的9也是2x4。數詞10以下的除了用加法和乘法表示以外，還有用減法；賽夏、邵和西部平埔族語群的9是10-1，更有噶的里、賽夏語的數詞20 (ja-milyax) 是指「一個人」，按：每一個人全身共有20個手指和腳趾；法語的60是4x20，也是同一道理。這就是說南洋群島上千種南島語言各種數詞的系統在台灣都可以看到，甚至在其他地區看不到的在台灣也可以看到。請看下列二表：

三、保持古語的特徵

台灣南島語言保存了許多古語的特徵，在其他地區的南島語言都已消失了那些現象。例如數詞“2”在台灣南島語言是 dua, Dusa, rofa' 等，都保存語詞中的s或f音，在台灣以外的地區的語言大都已脫落而成為 dua；數詞“4”在台灣南島語言是 sepat 或

Table 1. Numeral Systems in Formosan Languages

Language	Numerals
Fuzhō 巴宰	1, 2, 3, 4, 5, 5+1, 5+2, 5+3, 5+4, 10
Saisiyat 賽夏	1, 2, 3, 4, 5, 6, 6+1, 2×4, 10-1, 10
Atayalic 泰雅語群	1, 2, 3, 4, 5, 2×3, 7, 2×4, 9, 10
Thao 邵	1, 2, 3, 4, 5, 2×3, 7, 2×4, 10-1, 10
Taokas/Babura	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 2×4, 10-1, 10

Table 2. Numeral Forms in Formosan Languages

	1	2	3	4	5	6
Fuzhō	ida	dusa	turu	supat	xasep	xaseb-uzā
Saisiyat	'aehae'	roŋa'	toLo'	Sepat	Laseb	Sayboŋil
Atayal	qutuŋ	'usa-ying	ru-gal	sapaat	ima-gal	ma-turu'
Thao	taha	tusha	turu	chpat	rims	ka-turu
Taokas	taanu	dua	turu	lupat	harap	takap
Babura	na-ta	na-roa	na-torro-a	na-spat	na-hup	na-taap

	7	8	9	10
Fuzhō	xaseb-i-dusa	xaseb-i-turu	xaseb-i-supat	isit
Saisiyat	Sayboŋil o 'aehae'	ka-Spat	Lae-'hae'	langpen
Atayal	pitu	ma-spat	maqisu'	magalpug
Thao	pitu	ka-chpat	ta-na-thu	makthin
Taokas	pitu	maha-lpat	ta-na-so	ta-isit
Babura	na-ito	maa-spat	na-ta-xa-xo-an	trixit

Jepat，而在其他地區只是epat，也就是丟失了結構前面的發音。又如，在台灣南島語言有區別的話音，例如「結構」一詞，在台灣有 mata, maca, masa, maŋa 等各種變異，在台灣以外的都只是說 mata，數詞「七」台灣和其他地區的語言都是 pitu，不管在哪裡都是發 p 音，也就是說，只有在台灣南島語言才保存這兩種話音的區別：t 和 p 音。又如「鱈魚」在台灣南島語說成 tuna, tula, tuŋa 等，在台灣以外都只說 tuna，該結構中的音（非 n 類的音）只有台灣南島語還保存和「母親」ina 中的 n 音有區別。此外，只有幾種台灣南島語言保存小舌塞音 q，而在其他地區的南島語言都已變成軟塞音或消失了。

四、搶救調查和研究

台灣南島語言仍然存活的只有十四種，平埔族群的各種語言大都已经消失了，目前只有巴宰、邵、瑪瑠瑠三種還有少數年長的人還會講。其實在高雄縣山區的卡那卡那富和沙阿魯阿兩種語言也只剩下極少數人還會講，真正講得好的只有個位數。賽夏語和若干種珍貴的語言或方言的保存狀況也是不理想。每一種語言都有它自己的結構系統和它所代表的知識體系，一旦消失就是無可彌補的損失。

因為台灣南島語言非常珍貴，而好幾種語言卻又有瀕臨滅絕的危機，這些年來我們

都在優先進行調查和研究這些語言。除了陸續發表研究論文之外，我們都盡量記錄各層次的語言材料，包括詞彙、片語、句子、文本、傳統歌謠等等。近年研究語言時最近這幾年先後出版了三種平埔族語言的詞典，《巴宰族語典》(2001)、《邵族語典》(2003)、《撒瑪蘭語詞典》(2006)，和三種文本專書，《巴宰族傳統歌謠集》(2002)、《不要忘記湖門風山的故事：過去的回憶》(2003)、《遠憶話、話料、歌老話及詞彙》(2006)。(其中有關風山和遠憶兩部專書並非本人所著。)絕大部分的語料都是我們親自到田野去蒐集，經過多年的分析和整理而寫成的著作。

對於已消失的平埔族語言資料，我們也設法尋找各種可用的文獻記錄加以整理、分析、研究。南部西拉雅語已有不少荷蘭傳教士留下的傳統語料，又有新的文書叫作「新港文書」，我們盡可能收集、分析、解讀，發掘到一些新的語言現象，並已撰成學術論文發表(李壬癸 2006)。西部平埔族只有 Favonlang (屬於 Babuza 語) 有荷蘭傳教士所留下的文獻紀錄，原來有五篇漢語 (sermon) 我們對其內容並無所悉，如今也已解讀出來了，對於它的語法結構我們也有了初步的認識(Li 2003)。北部平埔族 Baxa 語日治時期有漢井恩與留下的田野筆記，不但有詞彙，而且也有十三個文本，經過解讀，我們也能初步掌握這種語言的語法系統(Li 1999)。除了發表相關的研究論文以外，這幾年來我也編續了這兩部專書在東京外國語大學亞非語言文化研究所出版：(1) English-Favonlang Vocabulary (2003)；(2) A Comparative Vocabulary of Formosan Languages and Dialects (2006)。

為了使台灣南島語言的研究資料更為豐富和完整，本人每年都到日本東京外國語大

學和名古屋南山大學去收集日治時期小川尚義和漢井恩與這兩位日本語言學者所蒐集的各種台灣南島語言資料，包括已消失的各種平埔族語言資料，尤其珍貴。因此有關台灣南島語言前後一百年的研究資料都在我們掌握之中。

五、台灣南島語言的分化和演變

研究台灣南島語言的目的是什麼？簡單地說，就是要探明這些語言的奧秘。根據我們去發掘的語言現象越多，就像有別處發掘不完的寶藏一樣，今後這幾年我們要把研究重點放在語言的關係上。釐清了這些語言的親疏遠近關係之後，就可以正確地瞭解南島民族的分化過程及其擴散歷史。主要根據語言的聲調，本人製作了台灣南島民族過去

The Dispersal of the Formosan Aborigines in Taiwan

臺灣南島民族遷移圖



五千年來的遷移圖(參見遷移圖),已增修了好幾次。

台灣南島語言最原始的地區在中南部,因此古南島民族擴散的中心很可能在西南部平原,也就是在臺南平原那一帶。歷史語言學者都認為大約在五千年前古南島民族開始分化和擴散出去。第一批分化出去的是魯凱語群(唯一沒有焦點系統的語言),向東南方向的山地擴散。第二批分化出去的是那語群(有許多不同於其他語言的語法特徵),向東北方向的山地擴散。第三批分化出去的大概有三支:向北的就是北支(魯泰雅語群、賽夏、巴宰、西部平埔族群),向南的就是南支(排灣、卑南),向東北的就是布農族。每一階段估計皆前後五百年,第三批就是四千年前了。第四批大約在三千五百年前,從西南部平原向東擴散的是東支群(含阿美、邁瑪蘭、巴賽[在大台北地區的平埔族]、西拉雅)。東支大約在二千年前再向北擴散到大台北地區,一千年前再向蘭陽平原擴散。至於蘭陽島上的雅美族,跟台灣本島的語言關係很疏遠,而跟菲律賓巴丹群島的語言很密切,雅美族大約七百年前才從巴丹群島向北遷移過來。以上是根據目前暫定的語言分類所做的推測,並沒有任何文獻紀錄,卻有一些考古的資料可以互相印證。

台灣四百年前才開始有歷史文獻紀錄,依年代先後的順序有以下這幾波的擴散:(一)四百年前,排灣族從大武山一帶向南和向東擴散。(二)三百年前,布農族從南投縣信義鄉山地向南和向東擴散。(三)二百五十年前,泰雅語群從南投縣仁愛鄉登輝村向東和向北擴散。(四)二百年前,西部平埔族向蘭陽平原遷徙。以上是根據語言的分佈、荷蘭時期的戶口調查、口傳歷史和各種文獻記載等所做的推斷。愈近的年代愈精確,而年代愈久遠的只能推估。

參考書目

Li, Paul Jen-hwei (李壬癸)

- 1999 Some problems in the Basay language. In Elisabeth Zauson and Paul Li, eds. *Selected Papers from the Eighth International Conference on Austronesian Linguistics* 635-664. Symposium Series of the Institute of Linguistics (Preparatory Office) No.1. Taipei: Academia Sinica.
- 2002 Notes on Favaritang, an extinct Formosan language. In Paul Li, ed. *English-Formosan Vocabulary*, 1-13, by Naoyoshi Ogawa. Tokyo: Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa, Asia-African Lexicon Series No.43. A revised version appeared in Dahlan Ma and Ovid J. L. Tzeng (2003), eds. *POLA Forever: Festschrift in Honor of Professor William S.-Y. Wang on His 70th Birthday*, 173-184. Institute of Linguistics, Academia Sinica.
- 2005a Numerals in Formosan languages. *Oriens Linguisticus* 43.1:133-152.
- 2005b (台灣和島南地區的平埔族語言——排灣與阿拉的地區),《漢語西北學》,葉春榮編。

Li, Paul J. K. and Shigeru Tsuchida (李壬癸、土田滋)

- 2001 *Paish Dictionary*(巴宰語詞典). Institute of Linguistics (Preparatory Office), Academia Sinica Monograph Series No.A2.
- 2002 *Paish Texts and Songs*(巴宰新傳歌謠集). Institute of Linguistics (Preparatory Office), Academia Sinica Monograph Series No.A2-2.
- 2000 *Kavalan Dictionary*(噶瑪蘭語詞典). Institute of Linguistics, Academia Sinica Monograph Series No.A15.

Ogawa, Naoyoshi (小川尚義)

- 2003 *English-Formosan Vocabulary*, edited by Paul Li. Asian and African Lexicon Series No.43, Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa, Tokyo University of Foreign Studies.
- 2000 (台灣語彙集)[A Comparative Vocabulary of Formosan Languages and Dialects], edited by Paul Jen-hwei Li and Masayuki Toyoshima. Asian and African Lexicon Series No.40. Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa, Tokyo University of Foreign Studies.

Rau, Der-hwa and Ma-nyu Dong (何德華、董瑪宜)

- 2000 *Yami Texts with References Grammar and Dictionary*. Institute of Linguistics, Academia Sinica Monograph Series A-10.

Zauson, Elisabeth and Isoto Kahala(賈莉莎、林慕瀟)

- 2003 *We Should Not Forget the Stories of the Mantauran: Memories of our past*(不要忘記我們萬山的故事:過去的回憶). Institute of Linguistics, Academia Sinica Monograph Series A-5.

附件四：台灣南島語的奧秘 2009/3/10

1. 南島語約有多少？台灣佔了多少？
2. 台灣南島語為何重要？
 - (1) _____
 - (2) _____
3. 南島語與漢語的最大區別？
4. 哪些語言正嚴重流失中？
5. 除了語言之外，還有哪些方面的證據可以協助我們追溯南島語的蹤跡？
6. 台灣南島語的數詞形成方式有何特色？請舉例。(1-10 的形成方式)

(3) 加法：如 Pazeh 的 $6=5+1$, $7=5+2$, $8=5+3$

(4) _____：如

(5) _____：如

7. 以下例子可以說明台灣南島語的哪一個重要特色？

(6) 數詞「二」

台灣	dusa ruSa rusa	
台灣以外	dua	s, S 不見了

(7) 數詞「七」vs. 「頭蝨」

	「七」	「頭蝨」
台灣	pitu	kucu
台灣以外	pitu	kutu

(8) 「媽媽」vs. 「鰻魚」

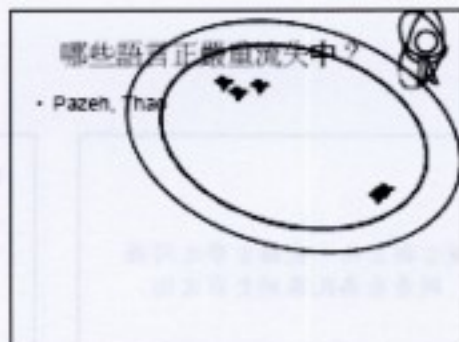
	「媽媽」	「鰻魚」
台灣	ina	tula
台灣以外	ina	tuna

參與討論成員

學號	姓名	學號	姓名

仔古特質

	台灣	台灣以外	傳統
2	duca rusa rusa	dua	有無D或s
7	pihu	pihu	L vs. t, c
語彙	ruCU	ruhu	
語法	ma	ma	n, n vs. n, l
語音	lula	lula	



瀕危語言(endangered language)

- 何謂瀕危語言?
 - 一個語言，其使用正在減少或不再由兒童世代中學習。
 - 語言學家通常用「瀕危語言」(in most general terms, it means that parents are no longer teaching the language to their children and are not using it actively in everyday matters.)
- 有許多空間方法：
 - 語言學：人類學家——語言學之下
 - 工業、社會、經濟、政治、宗教、科學、環境、教育、文化、政治、或宗教因素是決定於語言的傳承(從父母到兒童)。

From SIL (<http://www.sil.org/academic/elo.htm>)

- 語言死亡(language death)的定義(Doran, 1981)
 - 使用人口減少(lower speakers)
 - 使用範圍變小(smaller domains of use)
 - 結構變簡(structural simplification)
- Krauss (1982) 將語言與瀕危生物→ 三類語言
 - Monitored (監控) languages no longer being learned as mother-tongue by children.
 - Endangered (瀕危) languages which, though now still being learned by children, will be passed on only as a second language by children during the coming century.
 - Safe (安全) languages with official state support and very large numbers of speakers.

追緝南島蹤跡的證據

- 語言
- 考古
- 基因

南島語與漢語的最大區別?

- 詞序

附件六：語言與文化：從語言學之同源詞看南島民族的史前文化

語言與文化：從語言學之同源詞看南島民族的史前文化

語言作為遠溯民族與遷徙的工具

- 歷史語言學
- 語言考古學

「同源詞是語言的活化石」——推測南島民族的史前文化

- 南島語言的同源詞：
<http://www.uccs.cu.edu.tw/~compar/taipin/taipin.html> AM 1.1.2.1
- 同源詞是語言的DNA——辨別南島語言之間的親屬關係：
<http://www.uccs.cu.edu.tw/~compar/taipin/taipin.html> AM 1.1.2.2.1

同源詞(Cognate)

- 就是指來自於同一個語源的一些詞，這些詞有共同的詞義。
- 同源詞就如我們人類一樣，由同一對父母生出來有血緣關係的子女，有諸多相似之處。人類的親屬關係，可以用DNA檢測。
- 語言親屬關係的驗證，可利用歷史語言學的比較方法 (comparative method)，透過同源詞的鑑定來達成。

比較方法 (Comparative method)

- 為何可行？
 - 把一歷史來源的語言之間會保留一套基本詞彙與語法結構上的共同點。
 - 它們顯而易見語言上，有一定的規律性規則的語言對應 (Regular sound correspondance)

常用 p, b - 音

英語	阿拉伯	拉丁
Piano	Piano	Piano (鋼琴)

規律的語音對應關係

馬來英語	阿拉伯語	印地安語	英語	阿拉伯
1) *p	ba	pa	pa	波
2) *p	ba	pa	pa	波
11) *k	ka	ka	ka	卡
14) *k	ka	ka	ka	卡

南島語

原始形式	讀音	附加音	變體	譯義
*-kən	kon	konon	konon	熊
*-kən	kənən	kən	kənən	吃
*-kən	kən	kən	kən	熊

原始南島語 *c, *t, *l, *n 的反映

• 何大安、楊秀芳(2000)

原始形式	讀音	附加音	變體	詞義
*c	k	k	k	口(或「口」)
*t	t	t	t	口(或「口」)
*l	l	l	l	口(或「口」)
*n	n	n	n	口(或「口」)

- 語言古生物學(Linguistic Paleontology)
- 語言古生物學是研究語言的歷史，研究語言的演變可以對其所屬的語言的人們居住之自然環境提供了解
 - 研究人的遷徙
 - 「南」字源 (何大安)
 - *na (南) - *na (南) - *na (南) - *na (南)
 - *na (南) - *na (南) - *na (南) - *na (南)

- 語言的擴散與民族的遷徙
- 語言的擴散與族群的遷徙

- 南島語同源詞
- 土樹洞(Tsuchida 1976):111
 - Börs (1980, 1983, 1988): + 176
 - 何大安(1999): 91
- 何大安 (1999) 《南島語言學》石碇、臺灣寶文社
 編《中國語言學的新發展--慶祝五十九週年紀念學術專刊》，75-84。香港：香港城市大學出版社。

- 台灣南島語的同源詞
- 編者：何大安、楊秀芳、楊慶堃、何大安、何大安
 - 編者：何大安、楊秀芳、楊慶堃、何大安、何大安
 - 編者：何大安、楊秀芳、楊慶堃、何大安、何大安

自然景物

- 日、月、星、天、地、石、砂、雲、雨、水、火
- 一文"sapsy: 藪藪, lopsy, 布裏 sapsy, 絲理 sapsy
- 一石"batu: 藪藪 batu", 布裏 batu, 泰雅 batayan
- 季節風, 下雨風, 向內陸, 向海, 海邊打來的碎浪
- 居住沿海或島嶼上

航海民族

PAN	*qan'ad' 艘(漢語), *buN' 神轉船是向著風, *puaŋu' 船, *beR'ay' 船, *waNkaN' 獨木舟, *layaŋ' 帆
PIB	筏, 船, 划船, 撐篙, 划片, 洋釘, 水斗
*巴賽: pangka' 獨木舟 *船: Kankambu' avang, 魯凱及排灣 avaq, 多納 avang, 西拉雅 avang, 排灣 avang 與石陣羅路 '獨木舟' 或 '海上航行' 同源, 但僅限於古之西南部克羅門語 *qabang	

打魚為生

古南島語 (PAN)	*Sika'm' 魚 (馬來吃的) 抓魚工具: 魚簍 (番魚簍), 魚網, 網 (人工網及過去), 魚釣, 魚陷阱, 漁獲物: 魚, 蝦, 蟹, 魷, ...
上、西南島 (PIB)	罾
台灣內的西部南島語 (PIB)	魚籠, 漁網 (釣網)

賴以為生的植物與農耕

PAN	熱帶或亞熱帶 薯(竹筴薯) 竹, 粘薯芋, 小米, 絲殼, 芭蕉, 芋草(薑薯), 無毛芋(洗水芋), 野棉花(竹筒芋) 和(熟文, 野明) ...
PIB	粘, 薯, 絲殼, 粘木, 龍眼, 香腸
PIB	椰子, 西米椰子, 麵包樹

- 台灣南島語的野生植物同源詞
- 樟腦, 刺葉, 芋草, 月桃, 桐豆, 九芎, 咬人猴, 芭芋, 薯, 山胡椒
- 蔬菜: 檳榔, 木薯, 粟, 絲殼, 挖水藤
- 處理動物: 打穀, 蒸穀
- 和, 香了, 九芎, 九芎

陸上動物及昆蟲

PAN	無腿的狗 (打獵), 家畜的豬, 山豬, 巢穴, 蛇, 蟲, 老鼠, 蒼蠅, 蟻, 蚊, 魚, 魚, 蜈蚣, 蜈蚣, 蜘蛛, 白蟻
PIB	猴子, 牛, 鹿, 穿山甲, 鳥, 鹿, 鹿, 鹿 Domestic animals: duck, chick Squirrel
台灣的家, 狗有同源關係, 但和其他地區沒有	

鳥類	
PAN	鴿子、斑鳩、鳳凰、鸚鵡、雀
PIE	鸚鵡屬、鴉、鴉、伏翼(兜蛋) 類*manak:台灣以外
Formosan	赤腹鷹 鸛 帝雉 竹雞 烏鴉

打獵器具	
PAN	弓箭 弓箭射 刺槍
PIE	打獵 獵槍 吊住獵槍 獵槍弓架
PMP	陷阱 鳥標(黏鳥)

食物、烹調	
PAN	火神(煙燻)水產烹吃 薑 鹹 鹹 鹹 鹹
PIE	煮飯 煮菜 火土神 水底 味道 油 香 鹹
PMP	煮飯

房屋建築	
PAN	*Ramaq '住家' *Seyau '工寮、小舍' *balay '一種公共建築物' *tuDag '屋頂' 收貯、割牛、磨粉、割火 木杆竹 藤葉 黏膠...
PIE	門、窗、藤架、竹架

編織	
PAN	繩子 衣物：上衣 遮蓋物 繩線：針 穿針 綉線
PIE	編織 織布、織布機、織線(意即尚是沒有織布 用的詞彙詞，可能是更後才派生；而缺 乏可織布的植物而發展出Tapa文化) 繩線：繩
PMP	織

器物	
PAN	
PIE	金
PIEN	織和織物類

生老病死、七情六慾

PAN	生老病死(漢) 死 醫 所 藥 病 醫 藥 所 藥 醫 新 獲 神 藥 死 醫
PHF	生 老 口 藥 藥 水 也 到 藥 藥 藥 藥 藥 藥 藥 死 藥 藥 藥

身體器官

- PAN: 眼、眼、耳、髮、白髮、肝、腸、骨、血、血管(筋)
- PHF: 腦、腦、舌、體、腳、腿、肺、胃、體
- 肝為靈魂所在和思維中心

交易與數字

- PAN
- 買賣、換取
- 1-10, 5-十 十百千萬
- 百：東、西都可用，台灣不同 → 發展較晚

人與親屬稱謂

- 人、自我 (*yaku)、人稱分單複數、我們、我們
- 祖父 (*yaki)、祖母 (bu)、曾祖稱呼只有 bu
- 「父、叔、舅」為一詞 (*jama)、「母、姑、姨」為一詞 (*yama)；曾祖稱呼：父輩(*ama-ɬ)、母輩(*ame-ɬ)
- 同輩只分長的不分性別：「兄弟」(*kaku)、「姊妹」(*aq'i)
- 僅「配偶」(*qa'awa)、不分夫、妻
- 「子女」(*a'nik)、不分性別

宗教信仰

- PAN: 鬼靈(*qa'Nicu)
- PHF: 禁忌(*paliti)；*qali-, *kali- 禁忌的事物或現象

詞類

詞類	PAN	PHF
名詞
動詞
形容詞
副詞
介詞
連詞
助詞
代詞
數詞
量詞
虛詞

附件七：原住民文化與台灣史前文明

原住民文化與台灣史前文明

1. 按時間排序：

大坌坑文化、長濱文化、卑南文化、番仔園文化、
圓山文化、靜浦文化、麒麟文化

提示：

- 舊石器時代
- 新石器時代早
- 新石器時代中
- 新石器時代晚
- 金屬器時代

2. 以下遺址為哪些文之代表遺址？

八仙洞遺址：

牛罵頭遺址：

白桑安遺址上層：

芝山岩遺址：

卑南遺址：

都蘭遺址：

蔦松遺址：

大竹圍遺址：

大坌坑遺址

3. 哪些與原住民文化有關？（請說明哪一原住民族）

大坌坑文化

長濱文化

卑南文化

番仔園文化

圓山文化

靜浦文化

麒麟文化

附件八：「臺灣史前文明」簡報檔

<h3>臺灣史前文明</h3>	<h3>前言</h3> <ul style="list-style-type: none">在三百萬年至一萬年前這一段遠古時代，地球歷經多次的冰河時期，台灣與大陸間的橋梁也時存時沒。當海峽成爲陸地時，許多大陸上的動植物紛紛遷移來台，讓人們跟隨獵物的腳步，也來到台灣。在台灣出土的「左鎮人」與台東的「長濱人」，就是這一批最早的「台灣人」。一萬年前，台灣海峽上升成爲今日的面貌，而在長濱人與左鎮人神祕消失後，屬於航海的海島民族先渡海來台，成爲現今台灣原住民的祖先，開啓了台灣歷史的新一頁。
<h3>台灣最古老的人類</h3> <ul style="list-style-type: none">台灣目前出土的考古遺址中，年代最古老的便是出土於台東縣長濱鄉的「長濱文化」。他們出現的時期不會晚於15000年前，最可能約在50000年前。但在約5000年前，長濱文化突然在台灣島上消失，之後的新石器時代與鐵器時代文化，都與長濱文化沒有承襲關係，而是在冰河時期結束、台灣重新成爲海島後，才由海上傳來的新文化，以大坌坑文化爲代表。公元前2500年前後，許多不同系統的新石器時代紛紛在台灣各地出現，學者推測可能與南島民族的遷移有關。	<h3>是不是祖先？</h3> <ul style="list-style-type: none">台灣島上發現許多考古遺址，還和東南亞已經數千年的原住民之間是否有關呢？從文化物質來看，確有關似之處。如鳳山文化中的「磨盤」的磨盤，跟遠東的磨盤「磨盤」相似。高砂群島的平埔人，也有竹筒的磨盤。根據目前研究結果顯示，長濱遺址與最近及隣の關廟，即北港地區十三行文化（分佈於台北盆地內或大坌坑等地區的古河階地一帶）、番社遺文化（三芝與金山一帶的北海岸）、埤寮坑文化（淡水河口福山與金山一帶的北海岸，以及台北盆地西北側）和鐵器時代之間關係密切；番社文化（三芝以東的北海岸地區及關廟一帶）亦與巴賽族、噶瑪蘭族有關。而中南部地區的番仔厝文化與花蓮以東；南部的鳥居文化（1400~550B.P.）與高砂群島；東部海岸文化則與美索不達米亞，也有密切的關聯。
<h3>消失的矮人</h3> <ul style="list-style-type: none">台灣原住民中有不少擁有矮族人的特徵，包括體質、髮質、齒形、眼形、鼻骨、齒、腳、耳、鼻、眼睛、眼睛形狀、腳中趾骨長的比是雙足長的兩倍等等。這些這些特徵說明矮族，令人不由聯想到矮人存在的真實性。在遠古遺址中，矮人多半居住在山中或森林，擁有高超的工藝與狩獵、製造骨器技術，具備超能力，而且在各國，矮人的存在年代都早於原住民，最後也是被後來的人類所取代或滅絕。矮人的傳說也令人想起在菲律賓、馬來西亞、印地安人的土著人，這些民族的語言與歷史都不明。在遠古時代，這些民族是否曾經分布到台灣呢？在冰河時期下，這個問題值得進一步的追尋。	<h3>臺灣的史前時代</h3> <ul style="list-style-type: none">考古發現臺灣史前文化的家園不只一處，臺灣列島海峽的數個地區則比一般人所想像的更早。分布在臺灣的史前遺址已有一千多個，約含華約十四種史前文化，時間約跨越了至少一萬五千年。高砂族編(1947)：臺灣史前文化的土人與來自馬來羣島的一頁。高砂族編(1948)：新臺灣的史前文化分佈七個文化區，兼論「新石器」的起源與中國大陸南端、中國與臺灣島中間海峽，與晚近的一層新石器與舊石器。臺灣史前史：考古學者們發現更多的遺址，蒐集到更多資料，加上數十種新石器與鐵器分期於發現研究的引導，使得臺灣史前文化層次的架構更趨清晰。

台灣的史前文化

- 由舊石器時代開始，台灣就有人類活動的跡象，依照使用的器物分期，大概可以分為下面幾個階段：
 - 舊石器時代（距今6500~30000）：具文化
 - 新石器時代早期（距今4500~6500）：大坌坑文化
 - 新石器時代中（距今3500~4500）：圓山文化、細繩紋陶文化
 - 新石器時代晚（距今2000~3500）：鳳凰文化、圓形文字
 - 金屬時代（距今400~2000）：金屬文化、番仔腳文化

舊石器時代

- 舊石器時代，是指由打製的石器、骨質的遺物等所組成。台灣目前最晚的打製石器是早中更新世末期的台地層，但遺址的數量極少。此外，在野柳、十三層岩等處，也發現了打製石器。
- 目前已知最早的古人類，是在約12萬年前來到台灣。在野柳、十三層岩等處，也發現了打製石器。
- 舊石器時代晚期，是指約3萬年前到1萬年前之間。此時期的古人類，在野柳、十三層岩等處，也發現了打製石器。
- 代表性的遺址有八里坌遺址、中壢遺址、龍巖遺址、鹿港遺址、圓形文字。

新石器時代

- 約六、七千年前，另一批人由中國大陸東南沿海帶入了新石器時代文化，學者稱之為大坌坑文化。這類文化廣泛分布在臺灣北部（尤其是台灣）及澎湖。以繩紋陶器為主要特色，約於十五百年前，以大坌坑文化為基礎，發展出繩紋細陶文化，也與大坌坑文化略有差異而已。兩者文化內容上，應該維持著密切的關係。
- 約三千五百年到一千五百年前，臺灣的史前文化展現出諸多不同的面貌。文化分化十分顯著，各種史前文化的遺物與傳統也有所不同。遺址也持續增加。在花蓮、屏東、宜蘭到高山都有遺址的遺址存在。這段時期已有定居的聚落，發展成部落社會，有農耕及畜牧，製作石器的技術越來越進步，也開始有製陶、紡織、編織等工藝。

大坌坑文化

- 「大坌坑文化」是臺灣最早的新石器時代文化，時間大約在六千多年前到五千多年前之間，又稱為「粗繩紋陶文化」。
- 遺址多出現在海濱、河口或湖濱，是一個選擇海洋、河流、沼澤等環境的文化。
- 許多學者認為，大坌坑文化是從大陸東南沿海移入的新文化，而且是南島民族最早的祖先之一。
- 代表性遺址有大坌坑遺址、鳳鼻頭遺址、八甲遺址、長光遺址、柴寮遺址。

細繩紋陶文化

- 大約在四千五百年到三千五百年之間，臺灣的史前文化，由大坌坑文化發展出一個階段，學者稱之為「繩紋細陶文化」或「繩紋紅陶文化」。
- 這類文化廣泛分布在臺灣各沿海地區，與細繩紋陶器內涵相關。學者認為這類繩紋陶文化的起源又區分為南島文化、中國文化、華南繩紋陶文化等。
- 陶器裝飾的繩紋是它們的共同特徵，生活型態以新石器時代為主，但狩獵及漁業仍佔重要地位。
- 代表性的遺址：
 - 北部：鳳鼻頭遺址
 - 中部：中寮遺址
 - 南部：中寮遺址、鳳鼻頭遺址、龍巖遺址
 - 東部：鳳鼻頭遺址
 - 西部：鹿港遺址

圓山文化

- 圓山文化是距今約四千五百年到二千多年前，流行的臺北盆地的史前文化。是繼大坌坑文化之後，來自大陸東南沿海的另一批移民。
- 當時臺北盆地是個湖泊，人們居住在湖濱低地，以農業及畜牧為主，並且已懂得歌種稻米。
- 圓山文化的器物以有磨石和、有琺瑯、大型磨石、磨石及雙口磨石為主要特色。
- 代表性的遺址：圓山遺址、芝山岩遺址、土地公山遺址、野柳山遺址。

大湖文化

- 距今約三千五百年到二千多年前
- 分佈於大湖羣島和臺南羣島。
- 有的學者依地域性的差異將大湖文化分為「大湖文化甲」及「大湖文化乙」。
- 特色：貝塚和大量陶器、角、貝器
- 陶器以紅、黑褐色為主。
 - 大湖文化以紅陶最多，且常有帶紋的紋飾和圓錐形陶器口沿
 - 高山羣島則以黑陶佔大多數，且缺少陶器。
- 代表性的遺址：大湖遺址、鳳鼻頭遺址、高山頭遺址。

營埔文化

- 臺灣中部地區繼牛欄文化之後的「原陶文化」。
- 約三千五百年到二千多年前，人們逐漸由大湖羣和南大湖河谷向內陸移動，直到現在的埔頂盆地和鳳鼻附近。
- 陶器以灰黑色陶罐及陶甕為主，表面常有豐富的紋飾，以羽紋、口字紋、圓點紋、圓線紋等為基本圖案，彩色陶器則以紅陶或黑陶為主要。這些陶器具有對二器相、平底對稱的特點，充分表現出內陸的陶器及製陶之能。
- 代表性的遺址：營埔遺址、大坪頂遺址、劉內遺址、大馬路遺址、水缸埔遺址。

鳳鼻頭文化

- 主要分佈於從墾城以南到恆春中港南端的海岸。
- 距今約三千五百年到二千年前，與大湖文化並存而且有著極程度的交流。
- 陶器類型與大湖文化類似，但仍有許多特色是大湖文化所沒有的。鳳鼻頭文化的陶器以棕褐色為主，編織的夾紋較多，陶質較硬。陶器有紋飾的比例很高，大多是以拍印的方式形成羽狀紋、圓點紋，也有條紋及藍紋。彩陶則以紅彩繪成幾何形花紋。
- 代表性的遺址有鳳鼻頭遺址、桃子園遺址、鵝鑾鼻頭二遺址。

卑南文化

- 主要分佈於花蓮海岸兩側、花蓮縱谷及臺東平原。
- 發達的年代大約在三千五百到二千年前，與麒麟文化起存了一段很長的關係。
- 遺物種類繁多，除了石柱、石板棺、石槌、石臼等大型遺物，還有各式陶器、石器及玉器，精緻的玉器或陶器通常都為陪葬品。
- 農業及狩獵相當發達，已有某種程度的社會階級和社會組織。
- Note：卑南文化與南島文化完全不同，也沒有證據可以證明兩者關係。
- 代表性的遺址有卑南遺址、崑山遺址、加路里遺址、老番社遺址、三和遺址、勝利遺址、公明遺址。

麒麟文化

- 麒麟文化主要分佈於海岸山脈中段的山麓。
- 年代與卑南文化相近，距今約三千年左右。
- 最大的特色是「巨石」，其中包括單石、岩棺、石槌、石輪等類型，因此又稱為「巨石文化」。
- 這些加工過的巨石可能和祭祀活動有關，這種巨石的特色，在臺灣其他地區都不曾出現，它的發現可能與中間半島的巨石文化有關。
- 代表性的遺址有奇蘭遺址、葵港遺址、雞竹嶺遺址、麒麟遺址、白守廟遺址、白桑寮遺址、忠勇遺址、海豐遺址。

花岡山文化

- 分佈於臺灣東海岸的北段，又稱為「大坑文化」。
- 某些器物特色及製作方式採源自臺灣北部的圓山文化，但是某些文化內涵也和卑南文化及麒麟文化相似。
- 從文化內涵及地理位置來看，它代表了新石器時代臺灣東部及北部的交流。
- 出土的陶器中，有不少在表面塗有紅彩，大型的陶器像埕是花岡山文化在東海岸地區區別於其他文化的三大特色。
- 代表性的遺址有花岡山遺址、樟頂遺址、大坑遺址、樟寮遺址。

鐵器時代

- 約一千五百年前，製作鐵器的技術傳入臺灣，使得臺灣史前文化進入另一個新階段。隨著鐵器等金屬器的增加，石器的數量顯著減少。除了鐵器之外，也出現銅器、金飾及琉璃裝飾品。燒製陶器的大概較高且較為堅硬。從十三行遺址出土的唐末時代古錢，可以推測當時已有和中國大陸貿易的情形。這一時期的文化可能是原住民與平埔族早期所留存的文化。

新埔文化

- 主要分布在東海岸中段的蘇岩海階，距今約一千五百年到二、三千年前，是臺灣新石器時代的代表。
- 除鐵器之外，也出現銅器、金飾及琉璃、琉璃等來自海外的裝飾品。
- 石器不多，陶器種類的大致化；磨石較粗薄，由於陶器的製造，種類可推測有萬餘種以上種類，而且遠比大多數其他臺灣遺址中的舊址，因此推測新埔文化是阿美族先所留下的文化，也因此又稱爲「阿美文化」。
- 代表性的遺址有白寮坑遺址上層、新埔遺址、水埔遺址、臺南遺址。

萬松文化

- 主要分布在臺南縣及高雄縣一帶，是臺灣西南部新石器時代的代表。
- 陶器以黑紋飾的橙紅色陶器為主，還有許多陶壺及陶文瓶。比較特別的器物是「小陶罐」及陶製的「萬頭形器」。小陶罐大多為扁圓，質地堅硬且表面光潔。萬頭形器以陶器為重心，丁陶器空心且有穿孔，這兩種器物的形狀和學名有關。
- 許多遺跡都顯示西拉雅族很可能就是萬松文化的主人。
- 代表性的遺址有萬松遺址、覆頂盆遺址、西寮遺址、晉西遺址。

十三行文化

- 這一文化遺跡在台北以十三行地區的地質地，與多數新石器時代的遺址都屬於新石器時代。
- 台北十三行的陶器質地堅硬，內有各種紋飾，工具以磨製的骨器、骨角器、石器、以及陶器等。
- 發現有大量的骨器、石器、陶器、琉璃、銅器、金飾等。
- 此外還有大量的、漢口磨製的陶器。
- 台北十三行的新石器時代，與許多遺跡，可知他們與阿美族的關係。
- 代表性的遺址：十三行文化新石器時代的遺址包括十三行遺址、十三行遺址、十三行遺址、十三行遺址、十三行遺址、十三行遺址、十三行遺址、十三行遺址。

資料來源

- 台灣原住民族數位博物館
<http://www.smtp.gov.tw/museum/Article.aspx?CategorieID=15>
- 考古學資訊網
<http://archae.nmnp.gov.tw/index.aspx>
- 台灣史前文化
- <http://webchh.atyia.edu.tw/webchh/historical/Book/1034.htm>
- <http://webchh.atyia.edu.tw/webchh/historical/1034.htm>

延伸閱讀

- 嚴振華，《臺灣考古》，台北：文叢書，民國86年，初版。
- 劉益昌，1992，《台灣的考古遺址》，台北：台北縣立文化中心。
- 劉益昌，1993，《史前文化》，台東：東海岸風景特定區管理處。
- 劉益昌，1995，《台灣的史前文化與遺址》，南投：台灣省文獻委員會。